

ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Εισαγωγικό σημείωμα

Η «Εξεταστική Επιτροπή για το Πρόβλημα των Ναρκωτικών στις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας συγκροτήθηκε στις 11.9.1985, ύστερα από σχετική απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (8.10.85).

Στο χρόνο που ακολούθησε, η «Εξεταστική Επιτροπή» πραγματοποίησε 9 συνεδριάσεις και 3 δημόσιες ακροάσεις στις οποίες κατατέθηκε η πείρα και η γνώση ενός μεγάλου αριθμού εμπειρογνωμόνων από διάφορες χώρες.

Στην τελευταία συνεδρίαση της «Εξεταστικής Επιτροπής» στις 22.9.1986, εγκρίθηκε η έκθεσή της (με ψήφους 8 υπέρ 4 κατά και 1 αποχή από μια πλειοψηφία που διαμορφώθηκε με τη συμπαράταξη των συντηρητικών ευρωβουλευτών- μελών της Επιτροπής, ενώ καταψηφίστηκε απ' τους εκπροσώπους των σοσιαλιστικών και κομμουνιστικών κομμάτων.

Στις 26.9.1986 η Έκθεση κατατέθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απ' το οποίο και έγινε αποδεκτή στις 2.10.1986.

Κατά τη συζήτηση του θέματος στο Ευρωκοινοβούλιο, κατατέθηκαν στο προεδρείο 5 ψηφίσματα από την Ευρωπαϊκή Δεξιά (φασίστες), τα συντηρητικά κόμματα (Λαϊκό, Φιλελεύθεροι, Ανανεωτικοί) και την αριστερά (σοσιαλιστές, κομμουνιστές, ανεξάρτητοι) και τελικά εγκρίθηκε το συμβιβαστικό ψήφισμα στο οποίο κατάληξαν οι συντηρητικοί οι σοσιαλιστές και οι κομμουνιστές.

Στις σελίδες που ακολουθούν παρατίθενται τα πιο ενδιαφέροντα κατά τη γνώμη μας σημεία απ' τις καταθέσεις των εμπειρογνωμόνων και το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η επιλογή των κυριοτέρων σημείων των καταθέσεων έγινε απ' το ZFO, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο Βρυξέλλες 1986.

Κλεάνθης Γρίβας

**1) ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ
στην Εξεταστική Επιτροπή του Ευρωπαϊκού Κοινοθουλίου
«για το πρόβλημα των ναρκωτικών στις χώρες της ΕΟΚ»**

Συνεδρίαση : 16 και 17.12.1985

Walter Leamy

Επικεφαλής του τμήματος Διώξης Ναρκωτικών της Interpol:

Το λαθρεμπόριο των ναρκωτικών σημείωσε έξαρση ιδίως κατά το 1985. Στο πρώτο δεκάμηνο αυτού του χρόνου κατασχέθηκαν σε όλο τον κόσμο 5.071 κιλά ηρωΐνης (απ' αυτά 1.223 κιλά σε χώρες της ΕΟΚ: Ηνωμ. Βασίλειο 240, Γαλλία 195, Ιταλία 145, Βέλγιο 75, κλπ) με τα οποία ήταν αναμεμειγμένοι 3.435 λαθρέμποροι.

Σχετικά με το λαθρεμπόριο της κοκαΐνης το 1985 κατασχέθηκαν σ' όλο τον κόσμο 16.464 κιλά (απ' αυτά 538 στην Ευρώπη). Και πρόκειται μόνο για την κορυφή του παγόθουνου...

Raymond Kendall

Γενικός γραμματέας της Interpol

Απ' το 1970, επιστήσαμε την προσοχή της πολιτικής εξουσίας στον κίνδυνο «εξευρωπαϊσμού» του λαθρεμπόριου της ηρωΐνης τη διαδότη French Connection, χωρίς να εισακουστούμε (με αποτέλεσμα τις συνέπειες που όλοι γνωρίζουμε σήμερα) ίσως γιατί οι τοξικομανείς σε τελευταία ανάλυση δεν είναι παρά ένα πολύ περιθωριακό τμήμα του πληθυσμού που δεν αποτελεί πραγματική απειλή για τη δημόσια τάξη κι ούτε παρουσιάζει εκλογικό ενδιαφέρον...

Στόχος των προσπαθειών μας πρέπει νάναι η μείωση της ζήτησης προκειμένου να αποφύγουμε τη διεύρυνση του κύκλου των νέων τοξικομανών...

Υπάρχουν άρρηκτοι δεσμοί ανάμεσα στο λαθρεμπόριο των ναρκωτικών και το λαθρεμπόριο όπλων...

Συνεδρίαση : 27 και 28.2.1986

Dr. Di Gennaro

Γεν. διευθυντής του Ταμείου ΟΗΕ για τον Έλεγχο της Κατάχρησης των Ναρκωτικών (UNFDAC)

Ο ετήσιος τζίρος της παγκόσμιας αγοράς της ηρωΐνης υπερβαίνει τα τριακόσια δισεκατομμύρια δολάρια (300.000.000.000).

Απέναντι στα 300 δισεκατομμύρια δολάρια του τζίρου του λαθρεμπορίου, το Ταμείο του ΟΗΕ για τον έλεγχο των ναρκωτικών διαθέτει ελάχιστες οικονομικές δυνατότητες (ας σημειωθεί ότι οι χώρες της ΕΟΚ συνεισφέρουν στο Ταμείο μόνο με 74 εκατομμύρια δολάρια).

Το γεγονός ότι περίπου 2.000 αεροπλάνα εγκαταλείφθηκαν στην έρημο της Καλιφόρνιας αφού χρησιμοποιήθηκαν γιά τη μεταφορά ναρκωτικών, είναι ενδεικτικό των μέσων που διαθέτουν τα κυκλώματα της διακίνησής τους και των διαστάσεων που έχει πάρει το λαθρεμπόριο τους...

Ορισμένα κινήματα (Φωτεινό Μονοπάτι, Μ 19, κ. α.) χρηματοδοτούνται απ' τα έσοδα του λαθρεμπορίου ναρκωτικών... Στη Βολιβία είναι αδύνατο το κτίσιμο ενός σπιτιού ή η αγορά αυτοκινήτου χωρίς να διατεθούν κεφάλαια σχετιζόμενα με το λαθρεμπόριο των ναρκωτικών...

Ms Tongue

Διεθνές Συμβούλιο για τα προβλήματα του Αλκοολισμού και της Τοξικομανίας (μη κυβερνητικός οργανισμός)

Σημασία έχει η μείωση της ζήτησης... Υπάρχει ένα τεράστιο πρόβλημα εξάρτησης απ' τα ψυχοφάρμακα που ο αριθμός τους αυξάνεται συνεχώς: το 1971 είχαν καταγραφεί 7 ηρεμιστικά ενώ σήμερα 660...

Πρέπει να συνειδητοποιήσουμε ότι προϋπόθεση για την οποιαδήποτε θελτίσωση της κατάστασης είναι οι σημαντικές αλλαγές των κοινωνικών και οικονομικών δομών.

A. Engelmayr

Ένωση «Le Patriarche» (ένα δίκτυο 102 κέντρων αποτοξίνωσης)

Το πρόβλημα των ναρκωτικών είναι κοινωνικό. Οι πλούσιοι μπορούν να πασπαλίζουν το χαβιάρι τους με ηρωΐνη και οι φτωχοί να εισπνέουν τις αναθυμιάσεις της θενζινόκολας... Οι γιατροί είναι απατεώνες. Χρειάζεται να δείξουμε περισσότερη εμπιστοσύνη στους νέους γιατί κρύβουν μέσα τους τεράστιες δυνάμεις. Στα 102 κέντρα μας 5.180 άτομα ακολουθούν μια «θεραπεία που συνδυάζει την απεξάρτηση με την επαγγελματική κατάρτιση ώστε να διευκολυνθεί η κοινωνική τους επανένταξη...

Δημόσια Ακρόαση: 19 - 21.3.1986

Dr. Grun

Διευθυντής του Κέντρου Αποκατάστασης του Λουξεμβούργου

Στο Λουξεμβούργο υπολογίζεται ότι υπάρχουν 600 - 900 τοξικομανείς. Παρά τα διαθέσιμα μέσα, την καλή οργάνωση και τη μακροχρόνια θεραπεία που παρέχεται (διαρκείας δύο ετών), το ποσοστό επιτυχίας δεν είναι υψηλό. Απ' τα 35 άτομα που υποβλήθηκαν σε θεραπεία, τα μισά εγκατέλειψαν το κέντρο, ενώ απ' τους υπόλοιπους ασθενείς μόνο το ένα τέταρτο απαλλάχθηκαν απ' το πάθος τους. (ΚΓ: Δηλαδή 4 άτομα στα 35 που αντιστοιχούν στο 11.4% του συνόλου).

Dr. O'Connor

Διευθυντής του Drug Advisor Center, νοσοκ. St.Jervis (Δουβλίνο)

Στο κέντρο μας που ιδρύθηκε το 1975, νοσηλεύτηκαν μέχρι σήμερα 7.000 τοξικοεξαρτημένοι και προσφέρθηκαν υπηρεσίες σε 26.000 άτομα. Απ' τους νοσηλευθέντες το 53% απευθύνθηκε στο κέντρο μας αυθόρμητα, το 21% κατόπιν συμβουλής γιατρού, το 15% ύστερα από δικαστική απόφαση, το 10% με πρωτοβουλία της οικογένειάς τους, και το 1% μας στάλθηκε απ' τις ειδικές υπηρεσίες της αστυνομίας.

Dr. Santi

Διευθυντής του «Operatori Tossicoipendenze» της Φλωρεντίας

Στην Ιταλία υπάρχουν σήμερα 200.000 ηρωινομανείς απ' τους οποίους 30.000 παρακολουθούνται απ' τις δημόσιες υπηρεσίες. Στα τελευταία χρόνια είναι αισθητή η αύξηση του λαθρεμπορίου της κοκαΐνης και των φαρμακευτικών τοξικομανιογόνων, κι έχει διαπιστωθεί μια τάση για μεικτή χρήση παράνομων και νόμιμων ναρκωτικών...

Giovanni Falcone

Δικαστικός ανακριτής σε πολλές υποθέσεις κατά της Μαφίας.

Είναι αποδεδειγμένο ότι υπάρχουν στενοί δεσμοί μεταξύ των δικτύων λαθρεμπορίου ναρκωτικών, λαθρεμπορίου όπλων και τρομοκρατικών οργανώσεων κάθε ιδεολογικής απόχρωσης.

Αυξάνονται διαρκώς τα εγκλήματα σχετικά με τον «εξαγγισμό» των χρημάτων που προέρχονται από διάφορες παράνομες δραστηριότητες (εγκλήματα «λευκού κολλάρου»).

Jack Stewart-Clark

Βρετανός Ευρωθουλευτής εισηγητής στη Εξεταστ. Επιτροπή της ΕΟΚ

Ο ετήσιος παγκόσμιος τζίρος στη μαύρη αγορά της ηρωίνης ζεπερνάει τα τριακόσια δισεκατομμύρια δολάρια. Οι χρήστες ηρωίνης στις χώρες της ΕΟΚ ανέρχονται σε ένα εκατομμύριο και στα δέκα προσεχή χρόνια ενδέχεται να ξεπεράσουν τα δέκα εκατομμύρια.

Δημόσια Ακρόαση : 24 και 25.4.1986

Freiheer Von Harasdorf

του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών της Δυτ. Γερμανίας

Στη Δ. Γερμανία φαίνεται να εμφανίζει μείωση η χρήση της ηρωίνης και αύξηση η χρήση της κοκαΐνης, του χασίς και της «πολυτοξικομάνιας» (εναλλακτική χρήση διαφόρων ναρκωτικών). Το 1985 οι θάνατοι που οφείλονται άμεσα στη χρήση ναρκωτικών ήταν 315, δηλαδή όσοι και το 1975.

Παρά τις προσπάθειες των αρχών, τα καθαρά έσοδα απ' το λαθρεμπόριο των ναρκωτικών στη χώρα μας υπολογίζονται σε ένα δισεκατομμύριο μάρκα ετησίως.

Οι προσπάθειες για την ενθάρρυνση της καλλιέργειας υποκατάστατων προϊόντων σε χώρες που παράγουν ναρκωτικά, είχαν μια σχετική επιτυχία σε ελάχιστες απ' αυτές (όπως το Πακιστάν ενώ σε πολλές άλλες απέτυχαν πλήρως όπως στην Ταύλανδη όπου κατέληξαν σε... αύξηση της παραγωγής των ναρκωτικών κατά 65 %).

Dr. Gerd Van Denberg

Καθηγητής στο πανεπιστήμιο του Leiden (Ολλανδία)

Τα στοιχεία σχετικά το λαθρεμπόριο και τη χρήση των ναρκωτικών στις Ανατολικές χώρες είναι ανεπαρκή και αμφίβολης αξιοπιστίας. Σύμφωνα με το επίσημο δόγμα, η τοξικομανία «είναι προϊόν του καπιταλισμού» και συνεπώς «δεν υπάρχει» σ' αυτές τις χώρες.

Εξαίρεση αποτελεί η Πολωνία, όπου κατά τις επίσημες στατιστικές υπάρχουν 200.000 χρήστες ναρκωτικών, 40.000 που κινδυνεύουν να γίνουν τοξικομανείς και 7.000 τοξικομα-

νείς (έναντι 700 το 1975). Το 1985 επιβλήθηκαν 3.000 καταδίκες για αδικήματα σχετικά με ναρκωτικά και σημειώθηκαν 300 θάνατοι (έναντι 30 το 1979).

Σύμφωνα με τη νομοθετική ρύθμιση του 1985, η χρήση ναρκωτικών στην Πολωνία συνιστά αρρώστεια που μόνο έμμεσα αφορά το ποινικό δίκαιο (αυτή καθεαυτή η χρήση δεν είναι αξιόποινη) και οι δικαστές έχουν την ευχέρεια να επιβάλουν αναγκαστική θεραπεία ανεξάρτητα απ' τη διάπραξη οποιουδήποτε αδικήματος.

Η καλλιέργεια της μήκωνος της υπνοφόρου (απ' την οποία παράγεται το όπιο που διέπεται σήμερα από ορισμένες μεταβατικές διατάξεις), θα γίνει μονοπάλιο των κρατικών αγροκτημάτων μετά το 1990.

Σ' ότι αφορά τη Ρωσία, για την οποία διαθέτουμε ελάχιστα στοιχεία (οι επίσημες στατιστικές αναφέρουν την ύπαρξη 3.000 τοξικομανών), εφαρμόζονται σκληρές «θεραπείες εγκλεισμού» που διαρκούν δύο χρόνια σε συνθήκες αυστηρής πειθαρχίας με απαγόρευση κάθε επαφής με τον έξω κόσμο κλπ.

H. Wiarda

Αστυνομικός διευθυντής της Ουτρέχτης (Ολλανδία)

Η στρατηγική της καταστολής απέτυχε. Οι κατασχέσεις των ναρκωτικών αφορούν μόνο το 3 - 5% των διακινούμενων ποσοτήτων, πράγμα που σημαίνει ότι οποιαδήποτε αύξηση των κατασχέσεων δεν μπορεί παρά να έχει ασήμαντα αποτελέσματα σε σχέση με τις τεράστιες ποσότητες που διαφεύγουν απ' την αστυνομία.

Η απαγόρευση των ναρκωτικών έχει πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα (φαινόμενο ανάλογο με την ποτοαπαγόρευση στις ΗΠΑ, που εξώθησε τις εγκληματικές οργανώσεις να στραφούν σε άλλες μορφές εγκληματικής δραστηριότητας) και συμβάλλει στη σταθεροποίηση των τιμών τους σε υψηλά επίπεδα.

Κάθε επέκταση των εγκληματικών δραστηριοτήτων συνεπάγεται αύξηση των κινδύνων διαφθοράς, κυρίως των αστυνομικών δυνάμεων. Εξάλλου ενδυνάμωση της καταστολής προφανώς σημαίνει ενίσχυση των δυνάμεων της αστυνομίας. Ποιος δώμας ελέγχει την αστυνομία;

Με βάση την Ολλανδική εμπειρία, η φιλελευθεροποίηση σχετικά με τη χρήση των ναρκωτικών θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση της κατανάλωσης και των τιμών τους. Διάφορες έρευνες στη χώρα μας επιβεβαίωσαν το γεγονός ότι μετά τη φιλελευθεροποίηση μειώθηκε η κατανάλωση μαριχουάνας στην Ολλανδία.

Στην πραγματικότητα, οι προσπάθειές μας αποσκοπούν στο να ρυθμίσουμε και να ελέγξουμε την αγορά των ναρκωτικών και τους νόμους που την διέπουν.

Είναι αυτονόητο ότι κάθε προσπάθεια φιλελευθεροποίησης πρέπει να συνοδεύεται από μέτρα για την ένταξη των τοξικομανών στην κοινωνική ζωή.

Δημόσια Ακρόαση: 20 και 21.5.1986

Ms. Wildekamp

Αντιδήμαρχος του Άμστερνταμ υπεύθυνη σε θέματα δημόσιας υγείας

Η πολιτική μας συνίσταται στην παροχή αρωγής στους τοξικομανείς που επιθυμούν να απαλλαγούν απ' την εξάρτησή τους και στον περιορισμό των κινδύνων που απειλούν τους χρήστες.

Εδώ και πέντε χρόνια εφαρμόζεται ένα πρόγραμμα βασισμένο στη χορήγηση μεθαδόνης σε συνδυασμό με ψυχοθεραπεία, και φαίνεται αποδίδει ικανοποιητικά. Το πρόγραμμα αυ-

τό απ' το οποίο βοηθήθηκαν περίπου 10.000 άτομα, έχει θετικά αποτελέσματα αν κρίνουμε απ' την εντυπωσιακή μείωση των αριθμού των θανάτων από χρήση ναρκωτικών.

Van Thion

Δήμαρχος του Αμστερνταμ (Ολλανδία)

Το Αμστερνταμ ξανάγινε φυσιολογική πόλη. Δυο είναι οι κύριοι στόχοι της πολιτικής που εφαρμόστηκε τα τελευταία χρόνια: Η καταπολέμηση της εγκληματικότητας που συνδέεται με τα ναρκωτικά και η δημιουργία των απαραίτητων συνθηκών για την απαγκίστρωση των τοξικομανών απ' αυτά.

Για την εξάρθρωση των κυκλωμάτων και τον έλεγχο του εμπορίου των ναρκωτικών, ασχολούνται 300 περίπου αστυνομικοί με επικεφαλής μια ομάδα από 80 επιθεωρητές.

Οι περιοχές που συγκεντρώνονταν οι τοξικομανείς (όπως η συνοικία του σταθμού του Αμστερνταμ) εξηγιάνθηκαν, και με τη βοήθεια των καταστηματαρχών και των κατοίκων μεταβλήθηκαν σε εμπορικά κέντρα και κατοικίσιμες περιοχές.

Στα διάφορα θεραπευτικά προγράμματα που εφαρμόζονται περιλαμβάνονται πια μόνο τοξικομανείς που κατοικούν μόνιμα στο Αμστερνταμ, για να εξαλειφθεί ο «τουρισμός των τοξικομανών» που έφερνε στην πόλη πολλούς τοξικοεξαρτημένους κυρίως απ' την Γερμανία και την Ιταλία.

Βέβαια το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει, αλλά η ανοδική καμπύλη του λαθρεμπορίου των ναρκωτικών έχει μεταβληθεί σε καθοδική. Και οι θάνατοι από υπερβολική δόση το 1985 μειώθηκαν σε 4 2, έναντι 73 το 1983.

Σίγουρα είναι εύκολο να προμηθευτεί κανείς χασίς στο Αμστερνταμ, όμως το ότι υπάρχει η ίδια κατάσταση και στις άλλες ευρωπαϊκές πόλεις δείχνει ότι αυτό δεν οφείλεται στην αποποινικοποίηση της χρήσης του. Επιπλέον, αφού η δημοτική αρχή κήρυξε πόλεμο κατά των σκληρών ναρκωτικών θα ήταν άτοπο να μην κάνει διάκριση ανάμεσα στα ήπια ναρκωτικά που δεν δημιουργούν προβλήματα δημόσιας υγείας και δημόσιας τάξης και στα σκληρά που δημιουργούν τέτοια προβλήματα. Η υιονίστηση μιας τέτοιας στάσης θα σήμαινε ότι εγκαταλείπουμε τον κύριο στόχο μας και σκιαμαχούμε.

Τα συγκεκριμένα μέτρα που εφαρμόζονται εδώ και μερικά χρόνια, θα συμβάλουν ώστε το Αμστερνταμ να πάψει να θεωρείται «παράδεισος των ναρκωτικών». Με βάση τα μέχρι στιγμής αποτελέσματα, είμαι απόλυτα αισιόδοξος για το μέλλον...

**Επίσκεψη εκπροσώπων της Εξεταστικής Επιτροπής στις ΗΠΑ : 5-8.5.86.
Απόψεις Αμερικανών Εμπειρογνωμώνων**

Dr. James Cooper

του National Institute on Drugs Abuse and Alcohol των ΗΠΑ

Απ' το 1979 η κατάχρηση των ναρκωτικών και κυρίως της ηρωΐνης θρίσκεται σε κάμψη και τα τελευταία δύο χρόνια τείνει να σταθεροποιηθεί, ενώ η αγορά της κοκαΐνης θρίσκεται σε πλήρη ανάπτυξη.

John Strang

Επικεφαλής του Drug Enforcement Administration (DEA) στη Ν. Υόρκη

Τον τελευταίο καιρό είμαστε αντιμέτωποι με ένα νέο, ιδιαίτερα επικίνδυνο ναρκωτικό, το «Crack» (καθαρή κοκαΐνη που έχει 5-10 φορές αμεσότερα και εντονότερα αποτελέσμα-

τα απ' τα παραδοσιακά ναρκωτικά), προκαλεί στιγμαία «κορύφωση (διαρκείας 12-15 λεπτών) ακολουθούμενη από κατάθλιψη και εγκαθιστά σχεδόν άμεση εξάρτηση.

John Law

Διευθυντής του Drug Enforcement Administration (DEA) των ΗΠΑ

Τα έσοδα απ' το λαθρεμπόριο ναρκωτικών στις ΗΠΑ υπολογίζονται σε 120 δισεκ. δολάρια, ενώ 22 εκατομμύνια αμερικανοί (δηλαδή το 1/10 του πληθυσμού) παραδέχονται ότι έκαναν χρήση ναρκωτικών τουλάχιστον μια φορά στη ζωή τους.

Ενώ η χρήση της κοκαΐνης εμφανίζει άνοδο (με πηγή του λαθρεμπορίου της 5-6 κολομβιανά κυκλώματα), οι ποσότητες της ηρωίνης που διατίθενται στην αγορά σήμερα είναι κατά 40% μικρότερες σε σχέση με ότι συνέβαινε πριν από 15 χρόνια και στο ίδιο διάστημα μειώθηκε ο αριθμός των χρηστών από 900.000 σε 500.000. Το LSD έχει σχεδόν εξαφανιστεί απ' το προσκήνιο.

Ronald Cox

Αστυνομικός διευθυντής του Metropolitan Police Department

Το PCP (φαινκυκλιδίνη) είναι χημική ουσία που παρασκευάζεται σχετικά εύκολα. Έχει μορφή κρυστάλλων και προκαλεί μια στιγμαία «κοούφωση» (ανάλογη με την του LSD) και αντιδράσεις βίας.

Τα κέρδη απ' το PCP είναι τεράστια: επένδυση 300 δολαρίων αποφέρει μέχρι 1.500.000 δολάρια, κι αυτό εξηγεί την εμπορική επιτυχία αυτής της ουσίας. Παράλληλα, ο αριθμός των συλλήψεων για εγκλήματα που συνδέονται με το PCP αυξήθηκαν απ' το 1982 μέχρι το 1985 κατά 400%.

Robert Gilman

Μέλος του Κογκρέσου των ΗΠΑ

Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του Εμπορικού Επιμελητηρίου των ΗΠΑ, η κατάχρηση αλκοόλ και ναρκωτικών απ' τους εργάτες και τους υπαλλήλους στοιχίζει περίπου εξήντα δισεκατομμύρια δολάρια ετησίως (στο ποσό αυτό περιλαμβάνονται οι απώλειες απ' τη μείωση της παραγωγικότητας, τα αυτχήματα, οι ιατροφαρμακευτικές δαπάνες, οι απουσίες απ' τη δουλειά, οι κλοπές κλπ.). Σε πολλές επαρείες υπολογίζεται ότι το 20% του προσωπικού έχει κάποιο πρόβλημα με τα ναρκωτικά.

2) ΨΗΦΙΣΜΑ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

- 1) Λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση και τις υποδείξεις της Εξεταστικής Επιτροπής του για το πρόβλημα των ναρκωτικών,
- 2) Λαμβάνοντας υπόψη τη δήλωση που έγινε κατά τη διάσκεψη κορυφής της Χάγης που επισημαίνει την προθυμία των κρατών-μελών να αναλάβουν συντονισμένη δράση για την αντιμετώπιση του προβλήματος των ναρκωτικών,

- 3) Καταδικάζοντας τη βραδύτητα της συνειδητοποίησης του προβλήματος απ' όλα τα κράτη-μέλη,
- 4) Έχοντας υπόψη ότι οι πολιτικές που εφαρμόστηκαν μέχρι τώρα απ' τα κράτη-μέλη δεν εμπόδισαν την παραπέρα εξάπλωση του φαινομένου που άγγιξε πια τα όρια του συναγερμού,
- 5) Όντας θορυβημένο απ' τις ανησυχητικές διαστάσεις που πήρε το πρόβλημα των ναρκωτικών,
- 6) Έχοντας υπόψη ότι το λαθρεμπόριο των ναρκωτικών διεξάγεται από εγκληματικές οργανώσεις που διαθέτουν τεράστια οικονομικά και υλικά μέσα,
- 7) Έχοντας υπόψη ότι ο ρόλος αυτών των εγκληματικών οργανώσεων εκτείνεται πολύ πέρα απ' το λαθρεμπόριο των ναρκωτικών, σε βαθμό τέτοιο ώστε σε πολλές περιπτώσεις και σε πολλές χώρες να παίρνει διαστάσεις ρόλου απ' τον οποίο εξαρτάται το πολιτικο-οικονομικό σύστημα,
- 8) Έχοντας υπόψη ότι οι πολιτικές που εφαρμόστηκαν μέχρι σήμερα απ' τα κράτη-μέλη είχαν πενιχρά αποτελέσματα όσον αφορά:
- α) την Καταστολή- δεδομένου ότι το ποσοστό των παράνομων ουσιών που κατάσχονται περιορίζεται στο 5 % των διακινούμενων,
 - β) την Πρόληψη με ανεπαρκείς και συχνά άκαρες πρωτοβουλίες,
 - γ) την Αποκατάσταση και την Επανένταξη απ' αφορμή την έλλειψη κατάλληλου προσωπικού, και το γεγονός ότι η κοινωνία ως σύνολο είναι ανέτοιμη να παράσχει τις κατάλληλες λύσεις ιδίως στους νέους,
- 9) Υπενθυμίζοντας σ' όλα τα όργανα της Κοινότητας το καθήκον τους σχετικά με τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας που απορρέει απ' τη Συνθήκη της Ρώμης,
- α) Υποθάλλει το παρόν σχέδιο ψηφίσματος στο Συμβούλιο των Υπουργών,
 - β) Προτρέπει το Συμβούλιο να εγκρίνει το παρόν ψήφισμα το συντομότερο δυνατό,
 - γ) Αναθέτει στον πρόεδρο του Κοινοβουλίου να διαβιβάσει το ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Εξεταστική Επιτροπή, μαζί με την έκθεση και τις υποδείξεις της Εξεταστικής Επιτροπής για το Πρόβλημα των Ναρκωτικών στα κράτη-μέλη της Κοινότητας.

Μετάφραση: Κλεάνθης Γρίβας